

## **Progression langues vivantes étrangères ou régionales CYCLE 2**

### **Programmes 2016**

#### **Au cycle 1 : Éveil à la diversité linguistique**

À partir de la moyenne section, dans des situations ludiques (jeux, comptines...) ou auxquelles ils peuvent donner du sens (DVD d'histoires connues par exemple), les élèves prennent conscience que la communication peut passer par d'autres langues que le français : par exemple les langues régionales, les langues étrangères et la langue des signes française (LSF). Les ambitions sont modestes, mais les essais que les enfants sont amenés à faire, notamment pour répéter certains éléments, doivent être conduits avec une certaine rigueur.

Le cycle 2 constitue le point de départ de l'apprentissage des langues vivantes avec un enseignement correspondant au niveau A1. Il s'agit de poser les jalons en tenant compte de l'âge, des capacités et des centres d'intérêt des élèves.

La langue orale est la priorité. Il faut exercer son oreille aux sonorités d'une nouvelle langue. Un premier contact avec l'écrit peut s'envisager lorsque les situations langagières le justifient.

Développer la curiosité, l'écoute, l'attention, la mémorisation, la confiance en soi. Il s'agit de mettre les enfants en situation de s'exercer à parler sans reticence et sans crainte de se tromper. Ce sont la répétition et la régularité voire la ritualisation d'activités quotidiennes qui permettront aux élèves de progresser.

Le travail sur la langue est indissociable de celui sur la culture.

#### **Croisements entre enseignements**

Les activités langagières en L.V. étrangères et régionales sont l'occasion de mettre en relation la langue cible avec le français ou des langues différentes, de procéder à des comparaisons du fonctionnement de la langue et de permettre une observation comparée de quelques phénomènes simples par exemple autour d'un album de jeunesse.

Au cycle 2, dans toutes les disciplines et notamment en éducation physique et sportive, la langue cible peut être utilisée par exemple, pour donner les consignes de jeu ou de travail.

L'enseignement des L.V. étrangères ou régionales constitue un moyen de donner toute sa place aux apprentissages culturels et à la formation civique des élèves en s'interrogeant sur les modes de vie des pays ou des régions concernés, leur patrimoine culturel et en appréhendant les différences avec curiosité et respect.

## Approches culturelles

	CP	CE1	CE2
<b>Découvrir quelques aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale</b>	<p>« Observer et aborder les faits culturels et développer la sensibilité à la différence et à la diversité culturelle ».                      « La découverte se fait en contexte grâce aux possibilités offertes par la vie de classe, les activités ritualisées, les centres d'intérêt et les goûts de leur âge, les événements rythmant l'année scolaire et une ouverture sur l'environnement matériel et les grands repères culturels des élèves du même âge dans les pays ou régions étudiés. »  <span style="float: right;">(B.O. du 19/11/2015, p.31)</span></p>		
	<b>L'enfant</b>	Soi, le corps, les vêtements // La famille // L'organisation de la journée // Les habitudes de l'enfant // Les trajets quotidiens de l'enfant // Les usages dans les relations à l'école // Le temps, les grandes périodes de l'année, de la vie // Sensations, goûts et sentiments // Eléments de description physique et morale	
	<b>La classe</b>	L'alphabet // Les nombres // Les repères temporels // Climat et météo // Les rituels // Les règles et règlements dans la classe // Les activités scolaires // Le sport // Les loisirs artistiques // L'amitié	
	<b>L'univers enfantin</b>	La maison, l'environnement immédiat et concret // La vie quotidienne, les commerces, les lieux publics // L'environnement géographique ou culturel proche // Les animaux // Les contes et légendes // Les monstres, fées et autres références culturelles de la littérature enfantine // Les comptines, les chansons // La littérature enfantine // Quelques villes, campagnes et paysages typiques // Les drapeaux et monnaies // Les grandes fêtes et coutumes // Les recettes	

## Activités langagières : comprendre l'oral

	CP	CE1	CE2
« Apprendre une langue vivante, c'est accepter de ne pas (tout) comprendre et de s'exprimer imparfaitement ». (B.O. du 19/11/2015, p.32)			
<b>Compétences</b>	Ecouter et comprendre des messages oraux simples relevant de la vie quotidienne, des textes simples lus par le professeur.		<b>Domaines du socle : 1,2</b>
<b>Attendus de fin de cycle</b>	<b>Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.</b>		
<b>Repères de progressivité</b>	Consignes de classe.	→ comprendre une dizaine de consignes → suivre 3 ou 4 instructions relatives aux gestes et mouvement du corps	
	Quelques mots familiers et expressions très courantes (formules d'encouragement et de félicitation, nom, âge, formule de politesse).	→ utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples pour situer et décrire leur environnement proche (lieu d'habitation...).	
	Suivre le fil d'une histoire très courte avec des aides appropriées et des instructions très simples (frapper des mains, se lever...).	Ecouter la lecture d'un album.	Suivre le fil d'une histoire simple avec les aides appropriées.
	Adapté à leur âge		

## Activités langagières : s'exprimer oralement en continu

	CP	CE1	CE2
<p>«Recherche d'un équilibre entre les activités de répétition et les activités de production, celles-ci pouvant être personnelles grâce aux dispositifs numériques. La prise de parole doit être adaptée à la situation de communication. Il faut dédramatiser la prise de parole et encourager la prise de risque tout en apprenant aux élèves qu'un discours, pour être compris, doit obéir à des règles. La prise de parole est accompagnée, aidée et respectée ».</p> <p style="text-align: right;"><b>(B.O. du 19/11/2015, p. 33)</b></p>			
<b>Compétences</b>	En s'appuyant sur un modèle, réciter, se décrire, lire ou raconter.		<b>Domaines du socle : 1, 2</b>
<b>Attendus de fin de cycle</b>	<b>Utiliser des expressions et des phrases simples pour se décrire, décrire le lieu d'habitation et les gens de l'entourage.</b>		
<b>Repères de progressivité</b>	Reproduire un modèle oral simple extrait d'une comptine, d'un chant, d'une histoire.	Reproduire un court extrait d'une comptine, d'un chant, d'un poème, d'une histoire.	Reproduire la date, de courtes comptines, des chants, des poèmes.
	Utiliser une ou deux expressions ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire (nom, âge).	Se présenter de manière autonome en disant son nom, prénom, âge et lieu d'habitation.	Se présenter Présenter quelqu'un
			Après entraînement, lire à haute voix des textes brefs et raconter une histoire courte et stéréotypée en s'aidant de quelques images.

## Activités langagières : prendre part à une conversation

	CP	CE1	CE2
<b>Compétences</b>	Participer à des échanges simples pour être entendu et compris dans quelques situations diversifiées de la vie quotidienne.		<b>Domaines du socle : 1, 2, 3</b>
<b>Attendus de fin de cycle</b>	<b>Poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont on a immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.</b>		
<b>Repères de progressivité</b>	Répéter des dialogues basiques de rituels de classe.	Commencer à dialoguer en demandant des nouvelles et en réagissant.	Engager une conversation très courte qui permet de réinvestir le lexique relatif à la présentation de soi-même et de quelqu'un (poser et répondre à des questions → lieu d'habitation, relations, ce qui lui appartient...).
		Commencer à utiliser des formules de politesse.	Utiliser des formules simples de politesse, présenter des excuses.
			Epeler des mots simples et transparents.
			Répondre à quelques questions pour communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.